

Szerkesztőség:

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.
Bulev. Regele Ferdinand 4/22
(József főherceg-ut.)

Sürgőnycim: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre 960 Lej
Fél évre 480 Lej
Negyed évre 240 Lej
Havonta 80 Lej

Hirdelések díjazás szerint

Egyes szám ára 5 lej,
vasárnap 6 lej.

Helyi ártékban 50 banival több.

Megho szabbítják a parlament életét.

(Bucuresti, március 9.) A nemzeti párt és parasztpárt Constantinescu földművelésügyi miniszterhez levelet intézett, amelyben a pártok értesítik, hogy ha a kormány komolyan tárgyalni óhajt a választójogi javaslatról, úgy az ellenzék hajlandó megnevezni delegátusait. A Dimineata szerint Averescu tábornok viszont azt válaszolta Constantinescu miniszternek, hogy elvben elfogadja a választójogi törvényjavaslatot, azonban a részletes vita alkalmával majd benyújtja módosításait. A kormány elfogadta az ellenzék javaslatát és a reform megvitatására Constantinescu Tancredet, Dimitriut és Florescut jelölte ki a nemzeti párttal, Saveanut, Traian Lalescut és Dimitriut pedig a parasztpárttal való tárgyalásokra. A parasztpárt megbízottja Mirto, Stere és Junian, míg a nemzeti párt ma nevezi meg delegátusait.

Constantinescu földművelésügyi miniszter lakásán tegnap értekezlet volt a parlament időtartamának ügyében. A kormány álláspontja szerint a parlament mandátuma április 7-én jár le. Miatán Orleanu kamarai elnök szerint már márciusban megszűnik a jelenlegi parlament törvényes időszaka, az elnök fedezése végett a kamara határozatban fogja a kormány álláspontját elfogadni. Ebben az ügyben ma Djuvara a kormányhoz interpellációt fog intézni, amelyre azonnal választ kap, majd határozati javaslatot fognak benyújtani a parlament mandátumának pontos megállapítása ügyében, a fenti időpont szerint.

A félhivatalos Rador távirati ügynökség ma feltűnést keltő kormány-kombinációról ad híradást s ennek során immár másodszor tesz említést egy úgynevezett Gol dis-frakcióról. Ezen mai számunkban adtuk közre Marsieu Justin dr. erre vonatkozó határozott kijelentését, amely kategorikusan megcáfolja ama hírek lanszírozását, mintha a nemzeti párt keblében bizonyos frakciók volnának. Különben a Rador-jelentés így hangzik:

„Ma reggel a fővárosból Clujra érkezett egy előkelő kormány-párti politikus, aki tegnapelőtt Ferdinand királynál volt audiencián. Tudósítónk előtt kijelentette, hogy mint teljesen megbízható hírt közölheti a sajtóval, hogy az új kormány listája már készen van. Kormányelnök Averescu tábornok lesz, aki a néppárt, a volt Marghiloman-párt és a takeisták, valamint a nemzeti párt Goldis-frakciójából választja meg min-

katársait. Bár ez a kombináció igen valószínű, a hint természetesen fenntartással közöljük.”

A kamara választójogi bizottsága ma délelőtti ülésén folytatták a választójogi reform megvitatását és megszavazták valamennyi szakaszát a mandátumok felosztására vonatkozó rendelkezésekkel együtt. Ezzel a bizottság munkája befejeződött, a javaslatot kinyomtatják és csütörtökön a kamara elé terjeszti Florescu elő-

adó. A kamarában az általános vita csak hétfőn fog megkezdődni. Miután egyes ellenzéki pártok ma délig nem nevezték meg megbízottjaikat a kormány által javasolt közvetlen tárgyalásokra, a bizottság tárgyalásait be kellett fejezni. Ha azonban időközben mégis létrejön a megegyezés a kormány és az ellenzék között, úgy az esetleges változtatásokat a plenáris ülésen fogják betervezni a módosító indítványok formájában.

Karhatalmat vezényeltek a kamarába.

(Bucuresti, március 9.) A kamara mai ülésén Radacovici a Hoffherr és Schrantz-cég gyárának a Creditul Rural számára történt kisajátításáról beszélt s leszögezi, hogy a gyárnak a likvidálás alkalmával megállapított értéke jóval alacsonyabb, mint a tényleges érték és az államot magánérdekek előnyére megkárosították. Junian tiltakozik az ellen, hogy nagyszámú karhatalmat vezényeltek a kamarába és kifogásolja Arifeanu őrnagy, királyi ügyész jelenlétét. Quintus alelnök kijelenti, hogy a

karhatalomról való gondoskodás a házszabályok 164. szakasza alapján történt. Arifeanu őrnagy jelenlétéről nem tud.

Tatarescu: Arifeanu őrnagyot én kérettem ide hivatalos ügyben. A karhatalom feladata pedig az, hogy az ország fővárosában tervezett erőszakoskodásokat megakadályozza.

Junian megismétli, hogy a házszabályok nem engedik meg rendkívüli karhatalom alkalmazását és kéri, hogy közöljék a kamarával ennek okát. Az ülés folyik.

Aradváros tanácsába

tizennégy tagot nevezett ki a miniszter.

Még két tag hiányzik, akiket Georgescu prefektus delegál. — Hogy alakul a magyarság arányszáma a teljes városi tanácsban.

(Saját tudósítónktól.) Aradváros vezetőiségéhez ma leirat érkezett a belügyminisztériumtól, amely közli, hogy Arad község-tanácsába a miniszter tizennégy tagot nevez ki s egyben a kinevezett tagok névsorát is adja. A leirat s a névsor meglehetősen nagy meglepetést keltett Aradon, mert az eredeti diszpozíciók szerint a minisztériumnak csak tíz tagot kellett volna kinevezni, míg a további hat tagot a megyei tanács, illetve jelen esetben a prefektus delegálta volna a községi tanácsba. Ezzel szemben azonban az történt, hogy a miniszter tizennégy tagot nevezett ki, akiknek névsora a következő:

Gáspár János elemi iskolai tanító, mint rangban legidősebb tanító Aradon.

Benkert György mérnök-tanár, rangban legidősebb szaktanár.

Mihulin Miklós iskolaigazgató, rangban legidősebb középiskolai pedagógus.

Monay Ferenc dr. a legnépesebb aradi felekezet vezető-lelkésze.

Haan Alajos folyammérnökségi tanácsos, rangban legidősebb szakhivatalnok.

Spiru Sándor dr. egészségügyi felügyelő.

Bogdán Virgil dr. a munkakamara delegáltja.

Marcus Mihály dr. a kereskedelmi és iparkamara delegáltja.

Borneas Gyula dr., a mezőgazdasági kamara kiküldöttje.

Jonescu Constantin állami alatorvos.

Ciucean István középiskolai tanár.

Memete Demeter dr. poliklinikai igazgató.

Albu István dr., a szülészeti klinika igazgatója.

Gergely Lajos, a csucsi kórháza igazgatója.

E kinevezésekkel tehát a teljes városi tanácsból még a két megyei delegátus, valamint a három nőtag hiányzik. A megyei delegátusok kinevezése, illetve kijelölése előreláthatóan a holnapi nap folyamán — amikor Georgescu prefektus visszatér bucuresti-i utjáról — megtörténik, míg a nőtagokat — mint már azt jelentettük — a városi tanács első érdemleges ülése, amelyet már a kinevezett polgármester hív össze, választja ki.

Ha az új városi tanács immáron majdnem teljes névsorán szereplőket tartunk, megállapíthatjuk, hogy az eddigiek szerint Aradváros tanácsának tizennyolc magyar tagja van, — tizennégy a

választottak, négy pedig a kinevezettek sorában. Minthogy pedig tudomásunk szerint a nőtagok közül két hely illeti meg a magyarságot, a prefektus által kinevezendő két delegátus közül az egyiknek magyarnak kell lenni, hogy a községi választások előtt történt megállapodások szerint megfelelő — huszonkét román, huszonegy magyar — legyen Aradváros község-tanácsának összetétele.

A miniszteri leirat vétele után Robu János dr. főpolgármester nyomban intézkedett, hogy most már a kinevezett tagoknak is szétküldessék a meghívó a tanács e hó 12-iki alakuló ülésére.

Erdély ügyvédjei

általános sztrájkra készülnek.

(Cluj, március 9.) Csütörtökön délután az erdélyi ügyvédi kamarák dékánjai Clujon értekezletet tartanak, amelyen dr. Suciu János, a clujti ügyvédi kamara dékánja memorandumot terjeszt elő. A memorandum felsorolja az igazságszolgáltatás körüli mizériákat és azok megszüntetését követeli az igazságügyminisztériumtól. A memorandum ultimátum jellegű s bejelenti, hogyha a mizériákat nem orvosolják, úgy Erdély ügyvédei, a régi királyságbeli kártársaitól függetlenül, kimondják az általános sztrájkot.

Briand vagy Herriot.

Párisból táviratozzák: A pártok között mindinkább erősödik a baloldali koncentrációs kabinet alakításának eszméje, melyet a centrum-párt is támogat. Általános vélemény szerint újból Briand kap megbízatást, ha azonban ő nem vállalná a megbízatást, akkor megint Herriot-kormány következne. Ha Briand alakítja meg a kormányt, akkor eddigi munkatársainak legtöbbje ismét helyet kap a kormányban és csupán a pénzügyminiszteri tárca cserél gazdát, valószínűleg Caillaux vagy Peret veszi át. Doumergue köztársasági elnök tegnap kihallgatáson fogadta Leon Blum szocialista vezető és valószínűleg ma délelőtt dönt a kormányalakítás kérdésében.

Halálraírt bolgár összeesküvők

Szófiából táviratozzák: Tegnap tárgyalta le a Sztambulinszky-kormány tagjainak politikai bűnperét. Obov, Atanazov, Sztojanov, Janev és Paplov volt minisztereket, valamint Todorov belgrádi követet halálra ítélték. Tizennyolc külföldön tartózkodó vádlott ellen is halálos ítéletet hoztak. Bakalovot és Sztankovot az amnesztia-rendelet alapján felmentették.

Aradiak a Rivierán.

Olcsó penzió, drága megélhetés. — Tengeri fürdőzés a tél kellős közepén. — Ahol mindenki nyerni akar és mindenki veszít. — Aradi ügyvéd érdekes megfigyeléssel a francia Rivierán.

(Saját tudósítónktól.) Most érkezett haza egyik ismert aradi ügyvéd a francia Rivieráról és érdekesen beszélt el az ott tapasztaltakat. De ám beszéljen ő maga, neki adjuk át a szót.

— Miről is beszéljek — mondá informátorunk — ami a nagyközönséget érdekelhetné. Talán az általános érdekű megélhetési viszonyokról, árakról beszéljek. Bizony talán az utiköltség maga a legdrágább része a kirándulásnak. Egy másodosztályú jegy Montecarlóig és vissza körülbelül 12.000 leibe kerül. Maga az ellátás árál között olyan különbségek vannak, hogy mindenki megtalálhatja a neki — illetve zsebének — megfelelő ellátást. Napi 30 franktól kezdve, — ami ma mintegy 250 lejnek felel meg — egész 200 frankig változnak az ellátási árak. Mondhatom, hogy a napi 30 frankba kerülő penzió is teljesen kielégítheti a szerényebb igényeket. Ezért az árért kisebb helyen jó szobát, kávé és vajból álló reggelit, előétel, hal, sült, sajt és gyümölcsből álló ebédet és leves, hal, sült és tésztából álló vacsorát lehet kapni. Hangsúlyozom azonban, hogy ez csak a szerényebb igényeket elégíti ki, mert akinek egy kissé kényesebb az igénye, az csak a napi 60—90 frankos penzió-árak mellett találhatja meg a neki megfelelő ellátást. Soknak azonban ez sem mondható, mert hisz ez 500—800 lejnek felel meg, holott akár Budapesten, akár Bucarestben legalább ennyit elkölt az ember, ha csak megközelítőleg is úgy akar élni, ahogyan ezért Montecarlóban élhet. Az utiköltséggel összehasonlítva tehát megállapíthatom, hogy az utiköltség többbe kerül, mint egy átlagos igényt kielégítő két hét ottüldülés.

Tengeri fürdő januárban.

Ott tartózkodásom alatt igen kellemes időjárás volt. Mintegy két hetet töltöttem Montecarlóban és ez idő alatt (állandóan figyelem a hőmérsékletet jegyző készülékeket) a leghűvösebb éjszakai hőmérséklet + 10 fok Celsius volt, reggel 10 óráig kezdve délután 4 óráig pedig rendszerint 18—24 fokot mutatott a hőmérő. Persze ilyenkor kiskabátban sütkérezünk az azurkék égből lefolyó napsütésben és élvezünk a szép tavaszi napokat. A februári hőmérsékleti viszonyok körülbelül a májusi végi hőmérsékleti viszonyainak felelnek meg. A január hónap átlagos hőmérséklete ott például az idén 10.5 fok volt. — Egyik ott tartózkodó barátomtól hallottam, hogy január 1-én meg is fürdött a tengerben. A tenger vizének hőfoka körülbelül 12—13 fok lehet. Bizony egy kissé hűvös fürdő ugyan, de nálunk is legfeljebb Csutina ur fürdése meg januárban a Marosban, más aligha. Igaz ugyan, hogy ennek hőfoka 0 körül lehet.

A vegetáció természetesen az enyhe időjárásnak megfelelő. Gyönyörű, a Margitszigeti pázsitra emlékeztető gyepszőnyeg, tankit-

va számtalan virágágyval, hetenként újra és újra ültetett más és más virágokkal, gyönyörű pálmákkal, a legelragadóbb benyomást teszik az emberre.

Drága élelem, olcsó ruha.

Érthetetlenek azonban előttem az ottani lakosság életviszonyai. Érdeklődtem például a husarak iránt. Egy kiló marhahús egy jobb montecarlói mészárszékekben 16 frank, Nizzában 18 frank. Ez tehát 145—150 lejnek felel meg. Ebből következtetve, az élelmezés igen drágának látszik, viszont a fentebb említett penzió-árak nem állanak ezzel arányban, hiszen viszonylagosan sokkal olcsóbbak. Még érthetlenebb a következő. Egyik barátom igen jó sötétkék szövetből egy ruhát készíttetett magának. Fizetett érte 675 frankot, azaz körülbelül 5600 lejt. Aradon egy elsőrangú szabóüzletben majdnem ennyit kérnek pusztán az elkészítésért. És ha úgy hozzávetőleg egy ruhánál a vételár felét a szövetre, felét az elkészítésre számítjuk, úgy kisl, hogy Montecarlóban 2800 lejt kell fizetni egy öltöny elkészítéséért, Aradon pedig 5000 lejt, holott ott 140 lej egy kiló marhahús, míg Aradon 40 lej. Ne panaszkodjunk tehát az itteni viszonyokra, mert itt úgy látszik sokkal jobb a kereseti és megélhetési viszonyok.

Ahol mindenki nyerni akar és mindenki veszít.

Az általános rossz életviszonyok tükröződnek vissza azonban a montecarlói kaszinói életben is. Ez a kijelentés ugyan paradoxonnak látszik, de mégis való annyiban, hogy a kaszinóban szerencsét próbáló közönség legnagyobb része — legalább 90 százaléka — csak szerény eszközökkel kísérletező szerencsevádló. Bizony nem igen láthatni nagy tételeket sem a roulette asztalon, sem a tranche-quarante asztaloknál. Maximális tétet egyszer sem láttam tenni, pedig a mai 12.000 frank (ennyi a maximális tét) csak egyötöde a békebeli 12.000 franknak. Akkor pedig akárhányszor ilyen tétet lehetett látni.

A közönség legnagyobb része 10—100 frankos tételekkel játszik. Kivételes játékos, ki nagyobb tétet játszik. Mulatságosak a játszó egyének, a különféle biztosítási és biztosabbnak tartott szisztémákkal. Egész irodája van némelyiknek. Jegyez és összeráncolt homlokával számítja ki, hogy mire kell tenni. Persze éppen úgy találja el, mint az, aki azt a szisztémát játsza, hogy odadobja a pénzt és arra tesz, ahová a pénz odaesik. — Természetesen mindenki nyerni akar, de csak az akarás mellett marad, mert a vége mindenkinél a leégés. Ennek okát különösen abban látom, hogy a játékosok legnagyobb része maximálja az elvesztendő összeget, de nem maximálja a nyerendőt. (Érthető önzetlenség). A szerencse pedig

hol kedvez, hol nem. Amikor kedvez és a játékosra szánt összeg megkétszereződik, háromszorozódik, akkor tovább játszik mindenképpen, még többet akar nyerni, nagyobb tételeket is tesz és mi a végeredmény? Bekövetkezik a kevésbé szerencsés negyedóra, a nagyobb tételek folytán hamarosan elmegy a nyereség és utána megy a kiszámított minimális tőke is és akkor a játékos szomorú arccal somfordál el az asztal mellől — szinte látszik rajta: szégyenli magát, hogy veszített. Pedig nem kell szégyenlő, a többi is veszít, — legfeljebb csak nem vallja be. Mert ilyenek is vannak. Állandóan dicsekednek, hogy tegnap ennyit, ma annyit nyertek stb. és a végén meg akarják pumpolni barátjukat, hogy tovább játszanak, mert a sok „nyerés” dacára elvesztették minden pénzüket.*)

A nizzai karneval.

A farsangi ünnepek szokatlan nagy méreteket öltenek Nizzában. Ember-ember hátán tolongott, a tribünök rogyásig telve voltak idegenekkel és a farsangi felvonulás valóban leírhatatlanul szép úgy méreteiben, mint érdekességében. Ezt látni kell, ezt leírni meg se próbálom. Ezek any-

*) Hogy én is megkísérletem a szerencsét és hogy én sem nyertem, ezt azt hiszem felesleges elárulnom.

Elfogták a vonatok imádkozó szélhámosát.

Kézrekerült a furfangos utazó-tolvaj, aki imádkozás ürügye alatt fosztotta ki az utasokat.

(Saját tudósítónktól.) Megirtuk annakidején, hogy milyen furfangos módon fosztott ki egy vakmerő utazótolvaj egy kisjenői zsidó kereskedőkből álló társaságot. A jómegjelenésű idegen arra kérte őket, vegyenek részt abban az imában, amelyet megboldogult apja emlékeztetere akar elmondani az évforduló napján. A kereskedők szívesen tettek eleget a kegyeletos kérésnek és átmentek vele a szomszédos fiukébe, ahol tíz ember jelenlétében lefolyt a szokásos ima, amelynek végéztével a barátságos házigazda finom pálinkával kedveskedett a vendégeknek. A pálinkába erős altatószer volt keverve, amitől valamennyien elaludtak és az ügyes tolvaj kényelmesen kifosztotta mind a tíz utast. A meglopott kereskedők jelentették az esetet a rendőrségnek, amely személyleírás alapján országosan körözi az ötletes vasúti tolvajt, de eddig eredménytelenül.

Tegnap aztán a véletlen a fiátóság kezébe juttatta a körözött szélhámost. Tegnap délután a temesvári rendőrprefekturát telefonon felhívta a temesvári „Acetic”-cég egyik igazgatója és sürgősen detektívet kért. A cégnél ugyanis egy fiatalember jelentkezett egy aláírói cível s adományt kért három német Ifjú részére, a kik hazatérni akartak és ilyen módon gyűjtötték össze az utiköltséget. Az igazgató utasította a cég pénztárosát, hogy fizessen ki 500 lejt a fiatalembernek. Mivel azonban az iven ott látta a temesvári német konzulátus pecsétjét is, telefonon érdeklődött a konzulátuson, ahol semmit sem tudtak az

nyira vonzzák a közönséget, hogy a farsangi ünnepek előtt majdnem teljesen lehetetlen szobát kapni, akár Nizzában, akár Montecarlóban. A farsangi tréfás felvonulásokon kívül igen szép virágkorzó és tűzijáték is szerepel a farsangi ünnepeken. Mindkettő igazán megtekintésre érdemes.

Aradiak Nizzában, Montecarlóban.

Persze az egész Riviera: Nizza, Montecarló, Cannes, Mentone, Beaulieu Cap Martin, Cap D'Ail mind zsúfolt ilyenkor idegenekkel. Az idén különösen sokan keresték fel aradiak is a Rivierát és a farsangi ünnepek idején Montecarlóban tartózkodtak: Bogdánffy Béláné, báró Bohus László és neje, Dániel Endre, Kabdebó Antal és neje, Kabdebó Istváné, dr. Köpf János, gróf Porcia Lajos és neje, Senk Ferenc, dr. Tagányi Sándor, Winkler Hugó és bizonyára még mások is, akikkel talán nem is találkoztam. Persze Nizzában is több aradi család üdült, így báró Neuman Alfréd neje és leányával, Kaufmann János és neje, Seidner Sándor és neje, Weisz Károly, Schreyer Viktor és neje.

Sajnos, csak rövid időt tölthettem a világ legszebb helyén — mert én annak tartom — de remélem, hogy nem utóljára voltam ott.

ügyről és a bélyegzőt hamisítottak deklarálták. Ekkor az igazgató a rendőrségre telefonált. A detektívek éppen abban a pillanatban érkeztek, amikor a jószívű gyűjtő felvette a pénzt a kasszából. A rendőrségen vallatásra fogták a fiatalembert, aki elmondta, hogy Silberbach Ábrahámnak hívják, szatmári származású. Szenvedélyes kártyás és hogy e passziójára pénzt szerezzen, kénytelen volt ilyen szélhámoságokhoz folyamodni. Bevallotta, hogy ilyen módon sikeresen működött már Erdély majdnem minden városában.

Silberbach zsebében egy utlevelet találtak és egy fényképet, amely zsidókéntori ornátusban ábrázolja. Ez a fénykép vezette a rendőrséget arra a gondolatra, hogy Silberbach azonos a vonatokról rejtélyes előimádkozójával, aki vallásos és kegyeletos trükkökkel fosztja ki áldozatait. Ebben az irányban megindított nyomozás valóban igazolta is, hogy Silberbach itatta meg a vonat utasait is az altató pálinkával. Letartóztatása után a temesvári ügyészség fogházába szállították a kézrekerült szélhámost.

— Szabolcska Mihály a Magyar Tudományos Akadémia tiszteleti tagja. Budapestről jelentik: Szabolcska Mihályt a Magyar Tudományos Akadémia tiszteleti tagjának fogja megválasztani. Szabolcska Mihály, nek Ambrus Zoltán lett volna az ellenfele, de Ambrus Zoltán ajánlói visszaléptek, hogy Szabolcska Mihály megválasztását egyhangúlag biztosítsák.

Csekkhamisító szovjetküldöttek. A francia rendőrség nagyszabású leleplezése.

Genéből táviratozzák: Párisból jelentik a Journal de Genevenek, hogy február 15-én, nyolc nappal a francia-orosz tárgyalások megnyitó ülése előtt Párisban letartóztattak nyolc szovjetküldöttest, akik hamis címletekkel és értékpapirokkal árasztották el a párisi piacot. Ezek azonban csak társai annak, aki a hamis címleteket kötegszámra vitte be Franciaországba, az illető pedig Rakovszky párisi szovjetkövet közvetlen környezetéhez tartozik, s jelenleg is hivatalosan működik a párisi szovjetkövetsegen. A párisi rendőrség jelentése szerint ugyanekkor letartóztattak hat román és hat cseh állampolgárt, akiket azzal gyanúsítanak, hogy ezerszámra hamisították az egyik orosz aranybánya kötvényeit.

Csökken Aradon

a betörések és gyilkosságok száma

(Saját tudósítónktól.) Az aradi rendőrprefektúra bünyügyi osztálya most állította össze az elmúlt esztendő büneseteinek statisztikáját, amely az előző évek bünyügyi kimutatásához viszonyítva, lényeges csökkenést, tehát eredményt mutat fel. Eszerint az elmúlt évben a bejelentett 1156 betörésben és betöréses lopásban 853 esetben végeztek eredményes nyomozást, míg az eddig még kiderítetlen betöréseket és tolvajlásokat nagyrésztben kőbor cigányok és városunkba átrándult, ugynevezett futó-betörők követték el, a mely körülmény rendkívül megnehezítette a rendőrség munkáját. De igen sok esetben tett ártalmatlanná az aradi rendőrség hirhede és országosan körözött betörőket, zsebmetszőket és egyéb szélhámosokat is. A szennyvíztó-parti gyilkosság büntényén kívül, amelynek Czinkóczy Márton esett áldozatul az elmúlt év decemberében, még öt esetben történt elő gyilkosság, illetve gondatlanságból okozott emberölés, amelyeket azonban mind kiderítettek. A zsigmondházi rablógyilkosságban csak pótnyomozást folytatott az aradi rendőrség. Körözés és letartóztatási vérszék az elmúlt esztendőben 419 érkezett Aradra, ebből 411-et fogadtak el. Az elmúlt évi január és február hónapokban elkövetett 60 betörésből már eddig 45 esetben értek el eredményt és ugyancsak az idén előfordult két gondatlanságból okozott emberölés büntényét teljesen kiderítették. 1925. rendőri krónikája tehát igen megnyugtató képet közöl Arad közbiztonságáról, amelyért a fegyelmezett és lelkiismeretes detektívtestületen és a rendőrlégénységen kívül elsősorban Iancu Traján bünyügyi főnököt, a szakképzett kriminálisztát és Rasztik István detektívcsoportvezetőt illeti az érdem.

— **Andrássy Imrét szabadlábra helyezték.** Kassáról jelentik, hogy az illetékes bírói hatóságok ma dél előtt foglalkoztak azzal az előterjesztéssel, amelyet Andrássy Imre velejtő földbirtokos védője nyújtott be a szabadlábra helyezés érdekében. A bíróság hosszabb tanácskozás után úgy határozott, hogy hatszázezer korona kaució lefizetése ellenében elrendeli Andrássy Imre szabadlábra helyezését.

Törvény elé idézik a hadügyminisztert.

A Focker-pör mai tárgyalásának érdekes fordulata.

(Bucuresti, március 9.) A Focker-pör mai tárgyalásán kihallgatták Munteanu tábornok hadügyi államtitkárát. A tábornok kedvező vallomást tett a vádlottakra, akiket becsületes embereknek és kiváló tiszteknek ismer. Véleménye szerint a Focker-repülőgépek jók voltak és a vádlottak nem követtek el büntetendő cselekményt. A védelem erre kérte Mardarescu

hadügyminiszter sürgős megidőzését. Hotineanu őrnagy, királyi ügyész közölte, hogy a hadügyminisztert már megidézték, de nem jelent meg. Karhatalommal pedig nem lehet elővezetni, mert mint képviselőt, mentelmi joga védi. A hadbíróság ezután elhatározta, hogy újból megidézik Mardarescut. A per valószínűleg pénteken nyer befejezést.

A kolozsvári diákok is csatlakoztak a sztrájkhoz

A bucaresti-i egyetemen is szünetelnek az előadások. — Két renitens egyetemi hallgatót letartóztattak.

(Cluj—Kolozsvár, március 9.) Az egyetemi ifjúsági szervezetek tegnap este közös ülést tartottak, hogy állástfoglaljanak a bucaresti-i diákegyesületek ismert határozata ügyében. Ezt megelőzően a különböző fakultások diákegyesületei tartottak értekezletet, a melyen csaknem egyhangulag a sztrájk proklamálása mellett foglaltak állást. Az orvoskari hallgatók közül mindössze egy felszólaló ellenezte a sztrájkot; a bölcsészeti fakultás ülésén ötven elleneztek a csatlakozást, míg a jogászok egyhangulag a bucaresti-i diákokkal való szolidaritás mellett foglaltak állást, azzal a feltétellel, hogy a memorandum két pontját, amely az oradea-marei jogakadémia és a kereskedelmi akadémiára vonatkozik, vessék el. A tegnap esti közös gyűlésen hosszabb vita után elhatározták, hogy az egyetemi hallgatók országos egyesületének ismert határozatahoz hozzájárulnak és mindaddig tartózkodni fognak az előadások látogatásától, amíg a bucaresti-i egyetem tanácsa eleget nem tesz a memorandumban felsorolt sérelmeknek. A kolozsvári egyetem diáksága ma délután nagygyűlést tartott, amelyen megvitatták a sztrájk kimondására vonatkozó határozati javaslatot. Három indítványt terjesztettek elő. Az egyik három napos, a második tíz napos, a harmadik pedig korlátlan sztrájkot javasol. A diákság a tíz napos sztrájk mellett foglalt állást. A kolozsvári egyetemen holnap már szünetelnek az előadások. A gyűlés rendben folyt le az egyetem udvarán.

Temesvárott az elmúlt éjjel a műegyetem hallgatói a városban plakátokat ragasztottak ki, melyekben bejelentették az általános diáksztrájkot. Rendzavarás Temesvárott sehol sem történt.

(Bucuresti, március 9.) A hatóságok minden intézkedést megtettek a rend fenntartására, az egyetem esetleges bezárásával kapcsolatban. Tegnap egyetlen előadást sem tartottak meg, mert a sztrájkolók megakadályozták a többi diákokat, hogy az egyetem épületeibe bejussanak. A rendőrség tegnap két diákot letartóztattott. Az egyiket a jogi kari dékánal szemben tanúsított agresszív fellépéséért, a másikat pedig azért, mert az elektrotechnikai intézetben rendzavarást idézett elő.

A bucaresti-i egyetem rektora feliratot intézett a közoktatásügyi miniszterhez, akit arra kér, hogy tegye meg az intézkedéseket a tanulmányi diákság megvédésére az uccai támadásokkal szemben. Anghelescu miniszter a feliratot áttétette a belügyminiszteriumhoz sürgős intézkedés végett. A diáksztrájk egyébként folyik és az egyetemi tanács ma este újból ülést tart ebben az ügyben.

Ünnep lesz Németország felvétele.

Nagy előkészületek történnek a Népszövetség emez aktusára. — A magyar albizottság elfogadta Magyarország pénzügyi jelentését.

(Genf, március 9.) A mai napon sem a népszövetségi tanács, sem a közgyűlés nem tartott ülést és csak a Németország felvételéről tárgyaló külön bizottság tanácskozott. Németországnak a Népszövetségbe való ünnepélyes felvétele alkalmával filmet készítenek, amelynek zárójelente a német delegátusok esküvétele lesz. A német delegátusok is a Népszövetség alkotmányára esküsznek fel. A történelmi nevezetességi ülésen elmondandó beszédeket rádió is közli 1750-es hullámhosszal. Igaz ugyan, hogy a helyzetet egyelőre súlyosbítja, hogy Vandervelde belga külügyminiszter Németország felvételével kapcsolatban bejelentette, hogy Belgium is igényt tart egy állandó tanácstagsági helyre. Hír szerint még egy másik hatalom is jelentkezett hasonló igényekkel, de a főtitkárság ezt a hatalmat még nem nevezte meg. Valószínűnek tartják, hogy Jugoszláviáról

van szó.

Gróf Bethlen István magyar miniszterelnök ma a legjobb hangulatban távozott Scialoja olasz delegátustól. Tegnap az angol államtitkárral, ma pedig az olasz fődelegátussal tanácskozott hosszasan a politikai helyzetről és a beszélgetések során kitért a frankhamisítási afférre is. Bethlen tudatta a kormányintézkedéseket, amelyeket úgy az angol, mint az olasz államférfi helyeselt. — Stresemann német birodalmi külügyminiszternél való látogatását Bethlennek el kellett halasztania, mert a Népszövetség magyar albizottságának ülésén jelent meg, amely a pénzügyi bizottság jelentését tárgyalta. Bethlenen kívül ezen az ülésen Walkó Lajos magyar külügyminiszter, Szabóky Alajos államtitkár és Barcza követségi tanácsos is részt vett, míg Anglia részéről Chamberlain külügyminiszter, Franciaország képviselőjében Loucheur, Olaszor-

szágában pedig Scialoja vett részt, aki egyben elnökölt is. Titulescu beszéde után Benes csehszlovák külügyminiszter terjesztette elő a magyar kormány kívánságait tartalmazó pénzügyi bizottsági jelentést. Benes ezután Bethlen rövid jelentésének tudomásulvételét kérte, melyhez semmi hozzáfűznivalója nincsen, majd a bizottság valamennyi tagja hozzájárult a jelentésekhez. Feltűnést keltett, hogy Benes szívélyes szavakkal jelentette ki, hogy a jelentést kész tudomásul venni. A frankaffér sem ezen az ülésen, sem ama magánbeszélgetések során nem került szóba, amelyeket Bethlen tegnap a pénzügyi bizottság tagjaival az ülés előtt folytatott. Bethlent a magyar albizottság tagjai rendkívül szívélyesen üdvözölték, de mindenkinél melegebben Chamberlain angol külügyminiszter, akivel Bethlen ezúttal először találkozott.

Fatolvajlással vádolt vasuti tisztviselők.

A pankotai csendőrség nagy fel- tűnést keltő nyomozása.

(Saját tudósítónktól.) Feltűnést keltő jelentést tett ma a pankotai csendőrség az aradi ügyésznek. A pankotai gazdaság már régebben észrevette, hogy az állomás veszteglő fáival megrakott vagonjait valaki állandóan dézsmálja. Feljelentést tett tehát a csendőrség, amely bevezette a nyomozást. Néhány nappal ezelőtt a nyomozás eredményre is vezetett: rájöttek arra, hogy a titokzatos fatolvajok nem mások, mint a pankotai állomás 2 vasuti tisztviselője. A két tisztviselő, névszerint Ursan József és Dehelean György, kihallgatása után az iratokat átküldötték az aradi ügyésznek, amely megindította a lopásért az eljárást a két vasuti tisztviselő ellen.

Ongyilkos lett egy kereskedő Timisoarán.

Timisoara. Megrendítő öngyilkosság történt tegnap Temesváron. Schön Ferenc 51 éves temesvári kereskedő lakásának fürdőszobájában felakasztotta magát. A kereskedő, aki nővére, özv. Gottfried Arminné Scudier-téri áruházát vezette, agglegény volt és bucsulevele szerint üzleti gondok kényszerítették végzetes tettének elkövetésére. — Az öngyilkosság tegnap reggel 8 óra után történt. Schön Ferenc teljesen utrakészen, telikabátban, kalappal a fején ügött, mintha eltávoznék hazulról, a lakást azonban nem hagyta el, hanem belopózott a fürdőszobába, amelynek ajtaját betéve, cu-korspárgát bogyozott a vízvezeték csővéből kiálló szabályozó karikára és a hurokra felakasztotta magát. Hozzá tartozói csak másfél óra múlva vették észre az öngyilkosságot. A Schön Ferenc zsebeiben talált több feljegyzés és egy bucsulevél arra enged következtetni, hogy nővérenek üzletét helytelenül vezette és oly súlyos károkat okozott, hogy azoknak jóvátételére már sem anyagi fedezetet nem tudott teremteni, sem pedig nem volt bátorsága a fenyegető anyagi katasztrófát be-

Mentsük a kutyákat.

Akció a kutyák kegyetlen elpusztítása ellen.

(Saját tudósítónktól.) Kutyabarát körökben élénk visszhangot keltett az a tegnapi közleményünk, amely a városi főorvosi hivatal drákói kutya-irtó intézkedését teszi kritika tárgyává. A hozzánk e kérdésben érkezett számos levél közül közöljük az alábbi hozzászólást:

Az „Aradi Közlöny” részletesen beszámolt arról a veszedelméről, amely Aradon a kóbor kutyákat veszélyeztet, de ami egyben a nem gazdátlan kutyákat is érinti. A közlemény nagyon helyesen, azoknak a kutyáknak a védelmére kelt, amelyek az esetleg nyitva felejtett kapun, vagy ajtón kiosonva, szaladgálnak az utcán, gyanútlanul belekóstolnak a szétszórt mérgezett kolbászdarabokba, amelyek aztán rövidesen végeznek velük. Hogy stilszerűleg fejezzem ki magamat, itt van a kutya elemetve... Mert bocsánatot kérek, a közbiztonság és közegészség érdekében megindított akció ezzel nem nyert elintézt. Ellenkezőleg. Ezáltal olyan kutyák fognak elpusztulni, amelyek ha nem is a köz, de a ház biztonsága érdekében nagy szolgálatot tettek gazdáiknak. De tovább megyek. A gyakorlatban el lehet képzelni azt, hogy a város utcáin — akármilyen rövid ideig — kutyahullák fektüdjének? Nem tartom az ideát keresztülvihetőnek, mert ez meg éppen közegészségügyi szempontból volna veszedelmes.

A nyílt utcán fegyverrel való lövöldözés meg teljesen lehetetlen. Példával szolgálók. Valaki célba vesz egy kutyát, de a helyett mást talál. Mondjuk, egy mit sem sejtő járó-kelő embert. Mi történik ez esetben? Megmondom. Az „eltreffált” ember vagy nem szól egy szót sem, ez a rosszabbik eset, vagy szól a rendőrnök, ez a jobbik eset. Nem akarom hosszúra nyújtani hozzá- szólásomat, így röviden azzal fejezem be, hogy egyik mód sem megfelelő. Mint kutyatulajdonos és kutyabarát azt mondom: Ne üzze el senkisémet otthonról a kutyáját! Ha más nem, egy darab kenyér és víz mindig kerül a háznál. Ha így cselekszünk, nem lesz kóbor kutya.

Kutyaszakértő.

A kutyák ellen megindított hajszát embertelenségéről beszélgettünk az állatvédelem egyik ismert aradi harcosával, aki a következőket mondotta:

— A művelt Nyugaton tételes törvények tiltják az állatok kínzását és nyilvános helyen való kivégzését. Hogy messzire ne menjek, a szomszédos Csehszlovákiában szigorú pénzbírsággal sújtják azokat, akik a szárnyas jóságokat összekötözött lábuknál fogva viszik az utcán és az állat fejét lefelé lógatják. Hol vagyunk mi ettől? Ha a most lanszirozott terv valóra válik, nemsokára sztrichnintől vonagló, vagy véresfejú kutyák kinjaiban gyönyörködhet az utcákon járó-kelő közönség. Mondhatom, épületes látvány lesz. Itt az idő, hogy Aradon a kutyatenyésztéssel és nemesítéssel foglalkozó egyesületek felemeljék tiltakozó szavukat és illetékes helyen lépéseket tegyenek, hogy ez a minden jóérzést és célszerűséget megcsufoló állapot ne ne következzen.

Elhalasztották a Reinitz-főtárgyalást.

(Saját tudósítónktól.) Feszült érdeklődéssel várta az egész ország Reinitz Jakab semmitőszéki tárgyalását, amelyet — mint annak idején jelentettük — a legfelsőbb bíróság március 8-ára tűzött ki. Reinitz Jakab, a gyilkosságért és rablásokért életfogytiglani kényszermunkára ítélt szatmári kereskedő ügyének eddigi tárgyalásait bő részletességgel ismertették nemcsak a romániai, hanem külföldi lapok is. A nagyváradi tábla Grosz Hermann gyilkosságának büntetését helybenhagyta s

a benyújtott felelkezés alapján a vaskos iratcsomó a bucaresti semmitőszék elé került. A védelmet, mint ismeretes dr. Varjassy Lajos vállalta. A tárgyalást azonban ezúttal nem tartották meg. A semmitőszék megállapította, hogy az iratok s a hozzájuk csatolt felelkezés a nagyváradi táblától elkésve érkeztek meg, így a bírának nem volt elég idejük azok át tanulmányozására. Ezért a tárgyalást április 19-re halasztották el, amikor is Reinitz Jakab sorsa felett egy hetes tanács mondja ki az utolsó ítéletet.

Agyonlőttek

Budapestben egydühöngő cigányzenészt

Izgalmas hajszát egy budapesti házban. — Agyonszúrással fenyegetett detektív, aki önvédelemből lelőtte támadóját.

(Budapest, március 9.) Ma délután rendkívül izgalmas hajszát folyt le az Alsóerdősor egyik házában s ennek a küzdelemnek egy halottja is van. Az Alsóerdősor 18. számú házában két detektív jelent meg, hogy egy Temesvári nevű fiatal embert előállítsanak a rendőrségen. A két detektív: Kun és Simik egymással beszélgettek a ház második emeletén, amikor az egyik lakásból kirontott Döme Lajos cigányzenész és ordítani, minden a kezéigyebe akadó tárgyat törni-zúzni kezdett. Majd késsel támadt a detektívekre, akik kifutottak a folyosóra s onnan a földszintre siettek le, Döme utánuk. Az egyik detektív nagynehézen kijutott az utcára, míg Simiket Döme felkergette újra a második emeletre, ott azonban megbotlott, Döme utólérte. Simik rákiáltott:

— Tedd le a kést, különben lövök!

Döme ennek dacára késével a detektív felé szurk, aki erre rálőtt a dühöngőre és átlőtte a nyakát. Döme azonban tovább is orjngött és megint rárohant a detektívre. Simik erre újból s ezúttal kétszer rálőtt Dömére, aki összeesett és pár perc múlva meghalt. A kiszállott rendőri bizottság megállapította, hogy az egyik lövés a gégefőn, a másik kettő pedig a kulcsfont alatt találta Dömét. Dömét az egész házban gorbomba, veszekedő és részeges embernek ismerték, aki naponta nagy botrányokat rendezett. A családja már többször kérte a rendőrséget, hogy távolítsák el, mert állandóan

fenyegette a családját, hogy északa mindenkét kiirt.

A tanúk szerint — mondják az újabb jelentések — amikor Döme meghallotta, hogy a házban detektívek járnak, azt gondolta, hogy érte jöttek. Ráordított anyósára, hogy merte a detektíveket beengedni és kijelentette, hogy mindekit agyonver és követelte az éles kés kiadását. Az öregasszony erre a detektíveknek azt kiabálta, hogy meneküljenek, mire a detektívek magukra zárták az ajtót. Döme késével többször belevágott az ajtóba. A detektívek a folyosó ablakán keresztül akartak menekülni, de amikor Döme ezt megneszelte, akkor odaugrott, kezével bevágta az ablakokat és ettől egészen véres lett. Amíg karját az üvegcserepekből kiszabadította, addig a detektívek a melléklépcsőn akartak elmenekülni. Döme azonban ordítva utánuk rohant:

— Felhasítom a hasatokat disznó rendőrök. — kiabálta.

Simik egy folyosókanyarulatba szorult és ekkor rántotta elő a revolverét. Döme ekkor feléjesújtott és késével átszurta a detektív tenyerét. Erre a detektív háromszor lőtt. A kést a rendőrorvos alig tudta kicsavarni a görcsösen szorító Döme kezéből.

A jelenet után Kecskeméti, Döme anyósa Simikhez rohant és kezét csókolt neki, majd a folyosón kiáltozni kezdett:

— Megszabadított ettől az állattól!

Simik detektív ellen, aki a ház harmadik lakóját jelentette be tanúnak, hogy önvédelemből cselekedett, hivatalból megindították a nyomozást.

Irodalom és művészet.

Jadlowker Aradon.

Ünnepi operaest az aradi színházban.

Ünnepi esemény színhelye volt tegnap este az aradi színház. Jadlowker Hermann, a világhírű márkájával fémjelzett tenorista vendégszerepelt. Zsúfolt nézőtér s felcsigázott érdeklődés várták az előadást, de természetesen első sorban Jadlowkert. Megjelenésekor azonban a közönség csak szerény udvariassági tapsot előlegezett neki. A hangulat mindjobban emelkedett és melegebb lett, mert Jadlowker minden

gesztusával igaz gyönyörűséget szerzett. A vendégművész nem kőklerkedt, nem hangszonglór és a külső hatás kedvéért nem „ereszt meg” a hangját. Pompásan épít fel a szerepét énekben és játékban. Nem falakat rengető hang Jadlowkeré, hanem egy tökéletesen csiszolt lírai tenor, amely azonban Halévy „Zsidónő”-jének Eleázárjában is könnyen győzött a partitúra nehézségei fölött. A börtönjelenés nagy áriája után pedig elementáris erővel tört ki az ünnepi taps és Jadlowkernek majd huszszor kellett megjelennie a függöny előtt. Páratlan ének-kultúrája, nagyszerű külsőséggel mellett, kitűnő színjátszó képességgel egyesül és ez a körülmény is hozzájárul ahhoz, hogy

Jadlowker Hermann szereplése a legnagyobb élvezetet jelenti. Az előadás többi vendégei méltóak voltak a nagynevű vendéghez. Z.-Várady Margit Rechája nagyszerű alakítás. Hangja régi fényében ragyog és a tapsokból bőven jutott ennek a kiváló művészasszonynak is. Schronk Ilonka, Arad operaközönségének már kellemes ismerőse és ezúttal is szívesen tapsoltunk neki. Minden fekvésében tisztán és üdén csengő szoprán, helyes kultúra és szép megjelenés a sajátjai a művésznőnek, aki kevés színpadi rutinnal is magasan ívelő pálya felé halad. Rácz Imre pompás basszus és színészi kvalitásai mindig élményt jelentenek. Brogni-Ja világvárosi operaszínpadokat érdemel. Szűcs László kellemes meglepetést keltett a herceg szerepében. Az epizód szereplők és a kórus is kitettek magukért, egyetlen zavaró momentum sem rontotta a szép operaesztét. A fíradhatatlan és kitűnő Csányi Mátyás valóságos volt az előadást. A néhány lelkes filharmonikussal megerősített zenekart olasz modorra emlékeztető lendülettel vezényelte. — Nagyon szép és felejthetetlen este volt Jadlowker vendégszereplése, aki a legtisztább és legszebb művészet jegyében adta számunkra a „Zsidónő”-t, amelynek előadását ezúttal ő rendezte. (b. i.)

* Andreescu, a kiváló román baritonista március 28-án tartja egyetlen aradi hangversenyt a Kulturpalotában. A gyönyörű hangú és nagyszerűen kulturált énekművész a legszebb programot állította össze és estélye a legnagyobb élvezetet fogja jelenteni Arad zenei közönsége számára. Andreescu estélyén közreműködik Borel Aurora asszony is, aki a legutóbb több értékes sikert aratott és Arad közönsége mindig várakozással tekint a szereplése elé. A zongorakíséretet a kitűnő dr. Szelle Károly látja el.

* Jadlowker Hermann, az aradi színház világhírű vendége pénteken bucsuzik el Arad közönségétől és ezúttal ismét a „Zsidónő” Eleázárját, legjobb szerepét énekli. Arad közönsége ünnepelni fogja a bucsuzó művészt, aki az első estén is bebizonyította, hogy méltó a világhírré és ma is a legnagyobbak közé tartozik. A nagyszerű előadáson most is Z. Várady Margit, Schronk Ilonka és Rácz Imre lesznek a partnerei. A herceget Szűcs Laci énekli, a zenekart a kitűnő Csányi Mátyás vezényli.

* Egyh Gyíssa március 14.

* A „Nagy nő”, Jean Gilbert szenzációs operettje a színház legközelebbi ujdonsága, amelyet szombaton mutatnak be nagyszerű előadásban. A főszerepeket Horváth Mici, Betezh Béby, Barna Áncy, Misoga, Szűcs, Mészáros és Szabadkay játsszák.

* A „Kis lord”, Burnett végtelemtű bájos életképe kerül színre szerdán délután négy órakor a bájos és nagyon tehetséges Kürty Klárikával a címszerepben. A darab többi szerepei is elsőrendű kezekben vannak. A „Kis lord”-nak ez az előadása ifjúsági előadás lesz és fél helyárral tartják meg. A bevezető előadást Fischer Aladár, a kath. gimnázium igazgatója mondja.

Opera fantomja

HIREK.

— Elhalasztották a Magyar Párt ülését. Clujról jelentik: A községi tanácsok megalakulására való tekintettel a Magyar Párt elnöki tanácsi ülését március 13-ra, az intézőbizottságét március 14-re halasztották el.

— Új kenyérárak Aradon. Az aradi árnaximáló bizottság ma délután ülést tartott dr. Robu János főpolgármester elnöke alatt. A bizottság az aradi pékszindikátus kérelmével foglalkozott s méltányosnak találta áremelési kérelmüket. Ezért a kenyér árát 12.50 lejről 13 lejre emelte fel. A péksütemények árát is felemelték 1.50 lejre, azonban elrendelték, hogy a kifli sulva 3 dekáról 4-re, a zsemle sulva 4 dekáról 5-re emeltesse fel. A kiskereskedők kérelme alapján a bizottság kötelezte a pékeket, hogy a maximális árnál 50 banival olcsóbban szállítsák a kenyér kilogrammját a kiskereskedőknek, akiknek ezzel szemben csak a maximális áron szabad azt árusítani.

— Tüntetések a prágai robbanás miatt. Prágából táviratozzák: A robbanás ügyében csütörtökön a szenátusban és a kamarában több interpelláció lesz. A robbanás áldozatai közül két katonát ma temettek el óriási tömeg jelenlétében. A kommunisták tegnap este a Tőzsde-téren tífakozó - gyűlést rendeztek és több kommunista képviselő felszólalt. A gyűlés után felvonulást akartak rendezni, de a tüntetőket a rendőrség szétkergette. Később a Wenczel-téren gyülekeztek össze és az internacionálét kezdték énekelni, de a rendőrség ismét szétkergette őket. A tüntetők közül többeket letartóztattak.

— Aradi műépítész hájának tragikus halála. Súlyos csapás érte Steiner Jenő aradi műépítész és családját. Steiner Jenő néhány nappal ezelőtt nejével Párisba indult. Budapesten azonban mindketten rosszul érezték magukat, orvoshoz fordultak, aki két különböző betegség konstatálása után, szanatoriumban helyezte el őket. Közben történt, hogy itthon maradt két kis gyermekük egyike — kilenc hónapos kicsi fiú — hirtelen megbetegedett. Az orvos diftériát állapított meg. A fiúcskán a tudomány segíteni nem tudott: a kis Gyuri ma reggelre meghalt. A szülőket, akik különben már mindketten javulóban vannak, táviratilag értesítették a katasztrófáról.

— Fagztják a Friedrich-vacsora résztvevőit. Budapestről táviratozzák: A frankhamisítási ügy mai eseményei közül még mindig a Friedrich-vacsora ügyének vizsgálata áll előtérben. Ma kihallgatták a rendőrségen dr. Szilágyi Lajost, aki a vacsorán szintén jelen volt és ő kijelentette, hogy amíg jelen volt, addig a szokofiamisításról sem esett szó és ebben az ügyben semmi érdemlegeset nem tud mondani. A rendőrség a vacsora egy másik résztvevőjét, Lingauer Albert is meghallgatta.

— Házasság. Jozity Danica (Arad) és Wutzler Max (Leipzig) házasságot kötöttek. (Minden külön értesítés helyett.)

Olasz nagykereskedő tragédiája Aradon

Üzleti körútja közben tüdőgyulladásban meghalt egy milánói terménynagykereskedő.

(Saját tudósítónktól.) Néhány nappal ezelőtt egy elegánsan öltözött, sápadt fiatalember, szemmel láthatólag külföldi, vacsorázott az aradi Központi Étteremben. Körülötte vidáman táncoltak a párok, a színes villanygőg tompa fényt vetett a jókedvű emberekre s a fiatalember lethargikusan nézte a tombolást. Melléből kinos hördüléssel fuldokló köhögés szaladt ki, majd egyszerre láztól égő arccal szédült le a parketre. Segítségére siettek, szobát nyitottak neki a szállodában, ahol köhögéshámok közepette diktálta be nevét: Luio Guardini. Milano. S aztán tántorogva felment szobájába, ágybafeküdt, nagybeteg lett, súlyos tüdőgyulladást kapott s néhány nap múlva, hordágyon, csilingelő mentőkocsival vitte tovább az előkelő ifjú idegent a szanatorium hófehér ágyára. Luio Guardini egy előkelő, gazdag 27 éves milánói gabonakereskedő üzleti körútján átutazóba volt Aradon. Innen már sietve haza akart menni, mert érezte, hogy az uton meghalt, hogy napról-napra betegbb és gyengébb lesz, de hazai földön, otthonában akart csak betegágyba

feküdni. Idegenben, Közömbös, Ismeretlen emberek között nem. Aradon átszállóban volt, Zombolyáról jött s még aznap éjszaka tovább akart utazni, azonban itt már utólrta a halál sarlója s oda-seperte a többi learatott termés közé. Egyetlen ismerőse volt csak Aradon, egy nagy kereskedő vállalat főtisztviselője, aki felkereste a szállóban a nagybeteg fiatalembert, majd pedig a Therapiaszanatóriumba szállíttatta. Négy orvos virrasztott felette, négy tudománnyal teli koponya küzdött Luio Guardini életéért de mindhiába. Mindig rosszabbodott az állapota, a tüdőgyulladás súlyosbodott, míg ma hajnalban utóljára szívtá fel, megtörő szemével a márciusi napsugarat. Meghalt. Távirat futott nagybátyjához Bernardino V. orosházi kereskedőhöz, aki már meg is érkezett és Milanoba édesanyjához aki egyetlen fiát vesztette el az elhunytban, akinek a megérkezését holnapra várják. A fiatal kereskedő holttestét néhány nap múlva pedig elindul az olasz föld felé, hogy mégis teljesüljön Luio Guardini kívánsága, aki csak hazai földben akart nyugodni.

Idegenek is kaphatnak utlevelet

A szigurancavezérfelügyelőség rendelete megkönnyíti az utlevélszerzést.

(Saját tudósítónktól.) Az utlevélszerzése rendkívül körülményes volt azok számára, akik lemondva előbbeni idegen állampolgárságukról, az illetékes minisztériumtól megfolyamodták a román állampolgárságot. Ugyanis a sziguranca eddig ezeket az egyéneket csak autorizációval ellátott idegeneknek tekintette, akik az ország területét tíz évig nem hagyhatják el, mert nincs meg az a joguk, hogy utlevelet kapjanak. Hogy bizonyos esetekben mégis elhagyhassák az ország területét, ahhoz az autorizációval rendelkező egyéneknek a külügyminiszter jóváhagyását kellett személyesen megszerezniük, ami rengeteg időt és főleg sok kiadást jelentett. Az autorizációval rendelkező s még nem véglegesített román állampolgároknak igen nagy könnyítést jelent az a rendelkezés, amelyet most adott ki a bucaresti-i sziguranca vezérfelügyelőség. Eszerint mindazok, akik a román állampol-

garságot még nem szerezték meg, de az utlevéltörvény 5-ik szakaszában foglalt okmányoknak (autorizáció, naturalizáció) a birtokában vannak és a román állam védelme alatt állanak, a rendőrprefektúra utlevélhivatala után az előírt iratok megszerzése és mellélete mellett utlevelet kérhetnek és kaphatnak a belügyminiszteri döntés leérkezése után. Vagy is minden autorizációval vagy naturalizációval rendelkező idegen, ha utlevélre van szüksége, kérvényt ad be a rendőrprefektúra utlevélosztályához, amely a kérvényt jóváhagyás végett a belügyminisztériumba terjeszti fel. A mint a kérvény ügyében a belügyminiszter dönt és erről a leirat megérkezik, az utlevelet nyomban kiállítják a kérvényező részére. Ez a minden tekintetben méltányos és üdvös rendelkezés a jövőben lehetővé fogja tenni az autorizációval rendelkező idegenek szabadabb mozgását.

— Két csődkérvény az aradi törvényszék előtt. Ma délelőtt két csődkérvény érkezett be az aradi törvényszék céghivatalához. Az egyiket Weiss és Friedmann oradea-marei cég adta be s arra kérte a törvényszéket, hogy rendelje el a csődöt Marossy György Episcopul Radu (Magyar) uccai fakeskedő ellen. A cég követelése 194.000 lej. A másik kérvényt Steiner Dezső pankotai kiskereskedő nyújtotta be önmaga ellen. A kiskereskedő eladta, hogy rossz üzletmenet, a magas kamatok, azonkívül feleségének betegsége folytán

előállott nagy költségek miatt nem tud fizetési kötelezettségének eleget tenni s kéri a csődöt maga ellen. A passzívák 108440 lejre, az aktívák 55.000 lejre ruagnak. A törvényszék még nem határozott a két kérvény felett.

— Feljelentett ügynök. Irtunk arról a feljelentésről, amelyet az aradi Progresul szállítási cég Friedmann Arnoldné aradi ügynök ellen tett. Friedmann Arnoldné a feljelentéssel szemben a következők közlésére kér bennünket: — A Progresul aradi szállí-

tási és vámolási iroda által ellenem tett feljelentés minden alapot nélkülöz, azt az is bizonyítja, hogy a vizsgálóbíró nem rendelte el a letartóztatásomat, miként azt a feljelentők kérték. Utlevelem eldobása téves információk alapján történt s éppen hivatalos közegek jártak közbe annak visszaadása érdekében. Ami a feljelentésben előadott körülményeket illeti, azokra nézve a vizsgálat március 16-ra el lett rendelve s korai ezeket tényként feltüntetni. Egyelőre azonban a letartóztatás el nem rendelése ártatlanságom mellett bizonyít. Bevárom a vizsgálat eredményét s annak előreláthatólag reám nézve kedvező eredménye után a feljelentők ellen megteszem a szükséges lépéseket.

— Temetés. Steiner Jenő aradi építész kilenc hónapos fiacskája tegnap reggel szívbénulásban hirtelen elhunyt. Temetése szerdán délután 4 órakor lesz az aradi izr. temető halottas házából.

— Visszavont feljelentés. Megírtuk, hogy az aradi Lloydul Roman biztosító társaság feljelentésére az aradi ügyészség letartóztatta Kertész Albertet, a társaság hivatalnokát, aki hamisított nyugta ellenében több ezer lejt vett fel s azt saját céljaira költötte el. A cég ma beadványt intézett Ozeanu Romul vizsgálóbíróhoz, hogy a feljelentést visszavonja s kéri a Kertész elleni eljárás megszüntetését. Mivel azonban eredetileg okirathamisítással is vádolták a fiatal hivatalnokot, ami hivatalból üldözendő, a vizsgálóbíró az ügyészséghez tette át az iratokat indítványtétel céljából.

— Öngyilkos magyar miniszteri fogalmazó. Budapestről táviratozzák: Dr. Nemessányi Ernő 35 éves külügyminiszteri fogalmazó ma a lakásán főbelötte magát. Levelet nem hagyott hátra és így nem is tudják a tettének okát.

— Ritka bélyegek olcsón Kerpelnél. — Életfogytiglani fegyházra ítélt asszonygyilkos. Budapestről táviratozzák: Oreskovics Bogumilné, aki a vele együtt lakó Raffalsberger Irma rendőri felügyelet alatt álló nőt meggyilkolta és kirabolta, a Kuria harmadfokon is életfogytiglani fegyházra ítélte.

Még csak pár napig tart

„Primavara“
(fost MISSIR)
női divatruházban
Arad, a Minoriták
templomával szemben.

Jön! CONRAD WEIDT új filmje. Orlac, A titkok éjszakája. Jön

Jön! CONRAD WEIDT új filmje. Orlac, A titkok éjszakája. Jön!

KÖZGAZDASÁG.

Március 10-én lépnek életbe az új kiviteli illetékek

(Bucuresti, március 9.) Mint ismeretes, a legfőbb gazdasági tanács március 2-án több exportcikk vámját, így a gabonáneműek exportilletékét is leszállította, illetőleg a vámok csökkentésére javaslatot tett a minisztertanácsnál. A Gazdasági Tanács ezzel egyidejűleg a benzin kiviteli illetékét, amelyet előzőleg öt-

ezer lejben állapított meg, hétezer lejre emelte fel vagononként. Az exportilletékek csökkentésére vonatkozó javaslatot már a minisztertanács is letárgyalta és életbeléptetésük végett áttette a pénzügyminiszteriumhoz. Az „Argus” értesülése szerint az új vámok március 10-én fognak életbelépni.

Zürichben 2.19.50, Párisban 11.70 a lej.

Helyi valutaárak. (Március 9.) Áru: Dollár 234, angol font 1140, cseh korona 6.90, francia frank 8.60, lira 9.50, dinár 4, schilling 33.40, márka 55, magyar korona 300, svájci frank 44.50. **Pénz:** Dollár 233, angol font 1130, cseh korona 6.75, francia frank 8.40, lira 9, dinár 3.80, schilling 33.10, márka 54, magyar korona 308, svájci frank 43.50. — **Kifizetések:** Newyork 236, London 1153, Prága 7.03, Páris 8.68, Milánó 9.56, Zágráb 4.20, Bécs 33.40, Amsterdam 95.70, Berlin 56.50, Budapest 298, Zürich 45.65.

Zürichi tőzszenyitás. (Március 9.) Berlin 123.65, Amsterdam 208.65, Newyork 519.48.67, London 2524.50, Páris 18.71, Prága 15.38.50, Budapest 0.0072.80, Belgrád 9.16.50, Bucuresti 2.20, Varsó 68.50, Bécs 73.25.

Zürichi tőzsdezárlat. (Március 9.) Berlin 123.70, Amsterdam 208.35, Newyork 519.50, London 2524.50, Páris 18.87, Milánó 20.84, Prága 15.38.50 Budapest 0.007280 Belgrád 9.16.50, Bucuresti 2.19.50, Varsó 68.50, Bécs 73.25.

Bucuresti-i tőzsdezárlat. (Március 9.) **Kifizetések:** Páris 8.54, Berlin 56, London 1150, Newyork 236, Milánó 9.52, Zürich 45.60, Bécs 33.50, Prága 7. — **Valuták:** Napoleon 865, márka 55, leva 1.63, török lira 1.19, angol font 1140, francia frank 8.55, svájci frank 44.50, lira 9.40, drachma 2.85, dinár 4.08, dollár 234, lengyel zloty 30, schilling 33.50, magyar korona 33.50, cseh korona 6.90.

= Cégjegyzői kinevezés. Megérdemelt előléptetésben részesült Szende Arthur, a Banca Marmorosch Blank aradi fiókjának osztályfőnöke. A szimpatikus főtisztviselőt a bank központi igazgatósága a tegnapi nappal cégvezetővé nevezte ki.

Opera fantomja

Az aradi Apollóban
ma szerdán utóljára
Mdme Sans Gene.
Főszerepben:
Gloria Swannonnal
Az előadások 5, 7 és 9
órákor kezdődnek.

— Készül Közép-európa békéje. Belgrádból jelentik: A jugoszláv hivatalos lapok szerint Nincsics külügyminiszter római és párisi látogatásával kapcsolatban kijelentette, hogy utazásának célja a tárgyalások előkészítése volt egy új biztonsági szerződés megkötésére, amely locarnoi szellemben biztosítaná Közép-európa békéjét. Nincsics missziója sikerrel járt úgy Mussolininál, mint Briandnál. A zenfi konferencia után Olaszország, Franciaország, Ausztria, Csehszlovákia, Románia és Jugoszlávia konferenciát fognak tartani a közép-európai biztonsági szerződés ügyében. A konferenciára valószínűleg Németországot is meghívják.

Elkészett levelek.

Albert Bassermann és
Bernard Götzkével
a főszerepben
az aradi Apollo
csütörtöki műsora.

SPORT.

O Az első tennisz. A kalendárium szerint még a hivatalos tavasz nem érkezett meg, de Aradon, a Hellas sporttelepén március első vasárnapján már pattant, száguldott a labda, vígan hangzottak az angol kifejezések: play, ready, game, megegyezett a tenniszélet. A Hellas lelkes vezetősége — fáradságot nem néve — az árvíz által megrongált pályákat lecsapoltatta és kijavíttatta s így egy pályát sikerült annyira jó karba helyezni, hogy azon már március hetedikén kezdetét vette a tennisz. A Hellas versenyzőinek különben igen gazdag és farsztó nyári program van tervbevéve (Athén, Alexandria, Damaszkusz, Wien, Pest) és így korai tréning szükséges is. A pályák rendbehozásával egyidejűleg egy negyedik pályát is épít a Hellas, mely előreláthatólag április elsejére készül el. Az összes pályákat külföldi mintára vörös anyaggal borítják, mivel ez egyrészt eső után gyorsabban szikkad, másrészt a vörös talaj a szemnek is jobb az erős napfényben vakító fehérszínre trahétpályáknál. A Hellas tenniszeseinek akarása minden dicsőretet érdemel, hogy Aradváros amugy is fejlett tenniszsportját lelkes munkájukkal még magasabb nivóra emelik.

MOZI.

xx „Madame Sans Gene“ ma, szerdán utóljára az aradi Apollóban. Ma, szerdán utóljára vetíti az Apolló Sardou Victor színműve nyomán készült „Madame Sans Gène“ szenzációs filmjátékot, amelyet a világ leghíresebb filmművészei hoztak diadalra. A főszerepet Gloria Swanson alakítja, akinek ez a legkitűnőbb szerepe. Az előadások 5, 7 és 9 óra-

kor kezdődnek.

xx „Vérengző kapitány“ kalandor filmbemutató az aradi Urániában. Ma, szerdán szenzációs kalandordrámát mutat be az aradi Uránia mozgószínház. A híres Blood kapitány történetét vázolja ez a film Raphael Sabatini pompás regénye után. A film a newyorki Vitagraph legkitűnőbb terméke és szereplői a leghíresebb amerikai filmszínészek. Az előadások fél 5, fél 8 és 9 órákor kezdődnek.

xx Jön! Conrad Veidt új filmje! Jön!

xx „Elkészett levelek“ filmszenzáció Albert Bassermann és Bernhard Götzkével csütörtöktől az aradi Apollóban.

Felelős szerkesztő:

RETHY JÓZSEF.

Cenzurat: Prefectura Județului.

Opera fantomja

Eladó

egy nagyon szép 1548

füstölt tölgy ebédlő, kétszemélyes modern szalon, finom goblein áthuzattal. Cím az Aradi Közlöny kiadójában.

Bucarest.

Szép nagy üzlethelyiség, irodaszobával, esetleg igen nagy és szép suterén helyiséggel, elsőrendű helyen. Textil, kötött- szövet árú, villany felszerelési, fayance (Terakotta) és könnyebb gépeknek stb., május 6-tól kiadó. Bővebbet: Sonachmann, Bucurest, Boulev. Maria No. 37. 1532

Nagyforgalmu

II. osztályu vendéglő a belvárosban, 3 éves szerződéssel, kétszobás lakással 60.000 lejért ELADÓ.

Kizárólagos megbízott: 16128

Uraniul-Iroda, Arad, főpostával szemben.

Az aradi Urániában ma szerdától

Vérengző kapitány.

Nagy kalandor film Rafael Sabatin regénye után.

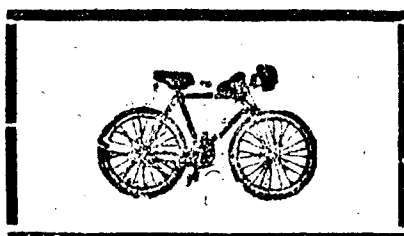
Főszerepben:

J. Warren Kerrigan.

Az előadások 1/2 5, 6, 1/2 8 és 9 órákor kezdődnek.

Solingeni kerékpárok

vezetnek. Könnyű járásuak.
Tartóságuk felülmúlhatatlan.



Minden jobb kerékpárüzletben kapható.

Patria kerékpárművek

Weyersberg Kirschbaum & Comp
SOLINGEN. 1546

Megérkeztek A. GAGNIERE & CO, LONDON

világhírű férfidivat
különlegességei

J. SCHUTZ

egyedárusítónál Arad, Str.
Eminescu 28. Telefon: 5-16.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Tudnivaló az apróhirdetésekről: Az apróhirdetéseket díjat csak az arany színtől számítjuk. — Minden apróhirdetés ára hétköznap 4 lej, — ban, vasárnap 5 lej. — Vastagabb betűvel 8 lej, illetve 10 lej. — A vastagabb betűvel kívánt szavakat aláhúzással kell jelezni. — Hirdetéseket d. n. 5 óráig vesszük fel. — Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. — A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 40 lej, vasárnap 50 lej. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetéseket szöveget, amelyek tartalmánál fogva eredeti alakjában nem közzétehető, azt minden egyes esetben megváltoztassa, illetve helyesbítse. * * * * * Hirdetéseket telefon útján is felvehetők, telefon szám: 151. * * * * *

Levelezés.

ELŐKÉLO GAZDÁG, lehetőleg vidéki
urlember támogató barátságát keresi fi-
nom lelkű, csinos, temperamentumos,
teljesen árva előkelő urleány. Levelet
e lapban jelezve „Lei 8000” jellegre az
Aradi Közlöny kiadója továbbítja. 1626

SAJÁT LAKÁSSAL rendelkező, fiatal
özvegy uriaszony egy középkorú ur-
lember támogató barátságát keresi. Le-
veleket „Ideális” jellegre az Aradi Köz-
löny kiadója kéri. 16772

Házasság.

NŐSÜLNE: Orvosok, ügyvédek, mér-
nökök, tanárok, gyógyszerészek, gyá-
rosok, földbirtokosok, nagykereskedők,
hivatalnokok, kereskedők, iparosok. —
HÁZASSÁG CÉLJÁBÓL MEGISMÉR-
KEDNE: 17-55 év korig, hajadon, öz-
vegy, elvált, nagyobb és kisebb készpénz
és ingatlan vagyonnal rendelkező urnök.
Felvilágosítást nyújt „Amor” házasság-
közvetítő iroda Timisoara I. Str. Gen.
Praporgescu (Báthory-ucca) 7. 499

Alkalmazás.

CSOMAGOLÓ leányok akkord munkára
és gyakorlott tunkoló leányok felvétet-
nek Gábor csokoládégyárba Arad. 1606

BEJARÓ TAKARITÓNÓ jó bizonyít-
vánnyal fél napi munkaidőre azonnal fel-
vétetik. Arad, Str. Consistorului 12. sz.
(Batthyány-u.) I. em. jobb. 600

BÜFFÉ perfekt jómegjelenésű kiszol-
gáló leányt keres. Cím az Aradi Közlöny
kiadóhivatalában. 1632

ÜGYNÖKÖK nők, férfiak magas fizetés-
sel felvétetnek. Braun, Arad, Calea Ba-
natului 3. 1413

ÖNÁLLÓAN dolgozó bejáró főzőnőt
azonnalra keresek. Cím az Aradi Köz-
löny kiadóhivatalában. 1633

INTELLIGENS gyermekleányt keresek.
dr. Valko, Arad, Bulv. Carol 55., I. 10.
udvari bejárat. 10324

KÉTTAGU családhoz mindenféle főzőnő
kerestetik. Arad, Piața Catedralii 6. 1630

Lakás.

ÁTADOM kétszobás konyhás lakáso-
mat butorral együtt szerződéssel. Missa,
Arad, Str. Vasile Stroeescu (Teleky-u.)
29. szám. 1628

HÁZASPAR kétgyás butorozott szobát
keres lehetőleg Karolina-uccához közel.
Cím Ferenc-téri. vásárosnak Bode-
gába. 1634

Hollós Vacuum Cleaner

ARAD, Str. Bartha 39. (Ferrat és
Rákóczi-u. sarok). Telefon 5-13
porszívós, parkettauralás és fényezés
electromos gépekkel. Teljes laká-
takarítások vállalása.

Vétel és eladás.

PIANINO elsőrangú gyártmány nagyon
olcsón eladó. Arad, Str. Cosbuc 54.
(Wesselenyi-u.) 1627

NYERS borkövet vesz Irom Arnold
Arad. 813

ALASKA ROKABOÁ, zongorák, keleti
és helyben készített perzsaszőnyegek,
Schaubeck bélyegalbum, uriszoba, ebé-
lő és szalon berendezések, antique fan-
tenille, antique állótűk, gyermekágyak,
férfi ruhák, asztalnemű, posztó asztalte-
ritő, gramofon, hegedű, cimbalom, gyári
ebédlő szőnyegek, rézművészet, különböző
butordarabok, sörös service, antique
ágy, díszlámpák stb. kaphatók Arad,
Str. Consistorului. (Batthyány-u.) 12.
I. em. jobb. 1000

KÖHÖGÉST, rekedtséget szüntető, dez-
inficiálja a szájrészt, torkot, belső szer-
veket, gyermekeket megóvja a belféreg
képződéstől az ltto cukorka. Földes-
gyógytár Arad. 527

ANTIK BUTOROKAT, porcellánokat,
üvegárukat, különböző szobaberendezése-
ket, vitrineket, egyes butordarabokat,
perzsaszőnyeget, gyári szőnyeget, fehér-
műveket stb. bizományba vesznek, s azok
gyors eladásáról gondoskodom. Arad,
Str. Consistorului 12. (Batthyány-ucca)
I. em. jobb. 1000

BZÜSTÖT, ékszer, antik butort, zong-
orát, teljes modern lakás berendezéseket
legmagasabb árban vesszünk. Vidékre
utazunk. Salon Artistique Arad. 2601

KUTALVÁNY kerékkel és tüzhely el-
adó. Arad, Str. Rațiu 74. (Sarló.) 1629

Ingatlan.

A STR. TUDOR VLADIMIRESCU (Do-
bó-uccában) egy 212 négyszögletes, 19
méteres uccal fronttal bíró telek eladó.
Bővebb felvilágosítás nyerhető Dr. Széll
Lajos ügyvéd irodájában, Arad, Bulv.
Regele Ferdinand 4. sz. a. (Csanádi pa-
lota.) 1568

Muzsaj József Arad

színházzal szemben.

Tavaszi árjegyzék:

Férfi öltöny tiszta gyapjú L. 1950
Fiú öltöny tiszta gyapjú L. 1250
Gyermek costum ... L. 800
Ujster felöltő divat színek L. 1950
Ujster felöltő angol ... L. 2600
Ujster felöltő I-a Covercoat L. 4000
Ujster fiú tiszta gyapjú... L. 1000
Fregoli raglán ... L. 2200
Gummi kabát ... L. 850
Hannoveri) gummi L. 1450
Wimpassingi) kabátok
Mérték utáni szabóság.
Nagy szövet raktár. 1612

LICHTWITZ



LIQUEURS

Saját érdekekben
oselekszik,
ha nem engedélyeztetési
hátralékát összegyűjti

Építkezések, javítá- sok és beruházások- hoz épületfaanyagok

u. m.: léo, gerenda, tölgyoszlop,
kerítés, padozat deszka etc.

tavaszi időny alatt
rendkívül olcsó ár-
ban kapható:

AUFRICT MIKSA

tüzi-, épület- és műbutorfa
kereskedésében

ARAD, Str. Mărășești (v.
Kessuth-ucca) végén, gyermek-
kórházzal szemben.

Érdeklődőknek ajánlat és költség-
vetéssel szolgálunk.

U. ott modern felzerelésű fa-
megmunkáló gépeinkkel a vásá-
rolt anyagokat méltányos bér-
dij ellenében megmunkáljuk. 16728

Egyemeletes

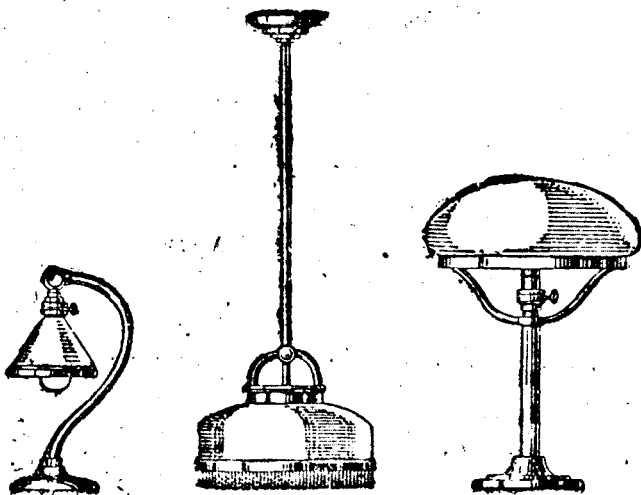
bérlés a belváros legforgalmasabb
aszfaltozott uccájában, 70.000 lej
évi bérjövdelemmel, ritka
alkalmi áron egymillió
lejtért eladó, 500.000 lejtől át-
vehető, többi banktoher.
Megbízott: 16128

Uranul-iroda Arad, főpostával szemben.

Szakképzett kötszerészt

keresünk, aki különösen a férfi és
női övek készítésében és az orto-
pédiában járatos. — Ajánlatok a

Comptuarul General de optică S.
Penchas, București, Cal. Victoriei 90.



Ugy, mint a képen, ismét kényelmesen és olcsón világíthatunk
gázzal, valamint számtalan ipari célra is előnyösen használhatjuk a ki-
tűnő minőségű gázt. — Berendezési tárgyakat részletfize-
tésre és gázszereelési munkákat önköltségi árban vállalunk.

UZINELE COMUNALE Sectia Gaz aerian

Arad, Str. Muciu Scevola No. 9., 11., 13.

Telefon 27., 25. és 16. és Str. Eminescu 4. sz. alatt levő városi üzlet min-
denmely megrendelési ügyben a nagyérdemű közönség rendelkezésére áll.



Fabrica de Impletituri si Tricotage din Arad S. A. — Aradi Kötő- és Kötőszövőgyár R.-T.

Convocare.

D-nii acționari ai FABRICEI DE IMPLETITURI ȘI TRICOTAGE DIN ARAD, S. A. Arad, sunt convocați în

adunare generală ordinară

pentru ziua de 14. Martie a. c. ora 10. dimineața la sediul societății Arad, Str. Penes Curcanul No. 7.

ORDINEA DE ZI:

1. Darea de seamă a Consiliului de Administrație și raportul Cenzorilor pe anul 1925.
2. Aprobarea Bilanțului. Contului de profit și pierdere și descărcarea consiliului de administrație, comitetului de direcțiune și cenzorilor, de gestiunea lor.
3. Distribuirea beneficiului conform statutului.
4. Alegerea a 4 membrii în Comitetul de cenzori pe anul 1926.
5. Modificarea art. 13 din statute.
6. Alegerea unui nou membru în consiliul de administrație pentru un timp de 3 ani.

Pentru a putea lua parte la adunarea generală ordinară, domnii acționari sunt rugați a depune acțiunile la Banca Românească din București, la sucursala acesteia din Arad, sau la sediul fabricei Arad, până în ziua de 12. Martie a. c. ora 18.

CONSILIUL DE ADMINISTRAȚIE

Meghívó.

Vállalatunk részvényeseit tisztelettel meghívjuk az Aradon, gyári irodánkban 1926. március 14-én délelőtt 10 órakor tartandó

évi rendes közgyűlésünkre.

A TARGYSOROZAT A KÖVETKEZŐ:

1. Az igazgatóság és a felügyelő-bizottság 1925. évi jelentése.
2. A mérleg, a veszteség és nyereség számla megállapítása és jóváhagyása, valamint az Igazgatóság, Igazgató-választmány és a Felügyelő-bizottság részére a felmentvény megadása.
3. Tiszta nyereség felosztása.
4. Négy felügyelő-bizottsági tag választása 1926. évre.
5. Az alapszabályok 13. pontjának módosítása.
6. Egy igazgatósági tag megválasztása 3 évre.

Azon részvényesek, akik a közgyűlésen részt óhajtanak venni, felkértem, hogy részvényeiket a Banca Româneascănál Bucarestben, vagy ezen bank aradi fiókjánál illetve gyárunknál f. é. március 12-én, 18 órájáig helyezték letétbe.

AZ IGAZGATÓSÁG.

Bilanțul — Mérleg.

Incheiat la 31. Decembrie 1925. évre.

ACTIV.

Cassa — Pénztár	416.442,98
Terenuri — Telek	108.430,60
Imobile — Ingatlanok	6.551.538,25
Mașini — Gépek	7.652.241,86
Marfuri fabricate — Kész áru	8.080.466,50
Materii prime — Nyers anyag	4.172.951,69
Materiale diverse — Különböző anyag készlet	3.227.849,91
Combustibil — Tüzelő anyag	248.760,—
Unelte — Szerszám	47.341,90
Instalațiuni mobile și mobilier adție — Be- rendezés	3.235.749,96
Efecte publice și acțiuni — Értékpapir	460.000,—
Debitori pentru marfuri — Adósok	42.860.007,26
Debitori avans as. mas. și mat. prim	270.385,03
Adósok előleg gép- és nyers anyagra	43.130.392,29
Cauțiuni furnizori — Ovadék	5.350,—
	77.337.515,94

PASIV.

Capital — Részvénytőke	15.000.000,—
Fond general de rezerva — Tartalék alap	978.551,27
Fond de amortizare — Értécsökkenési tartalék alap	6.108.009,29
Fond de pensie al funcționarilor — Tisztviselői nyugdíj alap	612.991,—
Rezerve pentru creanțele dubioase — Kétes követelések tartalék alapja	1.285.800,—
Creditori — Hitelezők:	
Banca Românească	22.444.000,—
Soc. naț. de credit ind. Ct. Crt.	10.334.950,—
Soc. naț. de credit ind. scont	1.293.156,50
Diversi creditori — Különböző hitelezők	15.037.150,83
Dividende neridicate — Föl nem vett osztalék	43.532,60
Report din 1924. — Nyereség áthozat 1924. évről	266,78
Profit în 1925. — Nyereség 1925. évben	4.199.107,67
	4.199.374,45
	77.337.515,94

Pentru contabilitate — könyvelésért:
EUGEN MOSCU, m. p.

Director comercial — kereskedelmi igazgató:
N. ȘERBANESCU, m. p.

Director general — vezérigazgató:
IULIU RACZ, m. p.

Președinte — elnök:
V. GOLDIȘ, m. p.

Administratori delegați — igazgatósági tagok:

Dr. M. MARCUS, m. p.

Dr. ALEXANDRU RACZ, m. p.

1587

CENZORI — A FELÜGYELŐ-BIZOTTSÁG:

EM. COMSA, m. p.

G. DUMITRESCU, m. p.

V. SERB, m. p.

M. REUSZ, m. p.

Aki szép kíván lenni,

Földes Margit szappant.

Használjon Most teljesen bekeményes-
ben készül, pompásan
habzik, kitűnő illatu ára 20.— lej.
Szeplők, májfoltok, bőrkütesek ellen
használjunk Margit krémet. — Készül
éjjeli használatra zsíros, nappali hasz-
nálatra száraz kréme.

Harisnya

Kézimunka

Modern emeletes bérház.

közel a központhoz 4 háromszobás, fürdőszobás és 3 egyszobás lakással egy-
millió lejért eladó, 500.000 lejjel átvethető. — 100 HOLDAS temesmegyei birtok
államástól 1½ kmnyire holdanként 17.000 lejért. — ARADMEGYÉBEN 250.000
holdas uribirtok kitermelhető erdőszéggel, épületekkel, élő és holt felszereléssel.
holdanként 12.000 lejért eladó. Kizárólagos megbízott: Győrfly „Mures” irodája,
Arad, Str. Unirei (Fábián Gábor-u.). 15227

prima cerna ajour (reclam ár) Lei 68.—! Cérna és pamut ha-
risnyák 80.— lejtől! Selyem harisnya Lei 138.—! Gyermek
és férfi harisnyák 20.— lejtől! Keztyűnk 50.— lejtől! Szal-
gok, csipkék, cérna árak sít. rövidárak legolcsóbb beszer-
zési forrása!

rajzolva, kezdve és készen Gebelnek, Smirnak. Füg-
gönyök, Agytakarók. Mindegyik kezimunka anya-
gok nagy választékban. Smirna nyírás, monrózás. Arad, Str. Col. Piriol No. 1.
Előrajzolás. Harisnyák szolid árakban. Színház mögött 7416

Bogyó A.
ARAD,
Strada Eminescu 13.

ERNESZT

Knapp Sándor

kélmefestő- és vegytisztító vállalata Arad
Str. Episcopul D. Radu (Magyar-u)
26. — Felvételi tizlet ezentul:
Str. Bratianu (Weltzer-u.) 11. a fő-
postával szemben.

Szigoruan a kívánt színben fest, fele-
lősség mellett vegyileg tisztít.
Vidéki rendelések elfogadtatnak.

Utlevelvizumozás Arad legolcsóbb utlevélvizumozó helye
Megbízások KÜNSTLER VIZUMIRODA ARAD.
Dacia szállóval szemben <> Telefon 689. <> Bul. Reg. Maria No. 22.